

CARMEN DE EXPVGNATIONE ALMARIAE VRBIS

Juan Gil

Adefonsi imperatoris Chronica post Sandoualii¹ dimidiatum opus publici iuris facta sunt a Berganza², Florezio³, Huicio⁴ et Ludouico Sanchez Belda⁵, qui pro suo quisque captu textum quam maxime expurgatum in lucem proferre conati sunt. Quod primus codices inuestigauit maxima laus Ludouico Sanchez Belda iure debetur; nomini haec res officit, quod priorum editorum clara reperta nonnumquam sine iusta causa neglexit: praeponere, humane tamen, apud eum legitur *hominem exiuit* (8, p. 11), pro eo quod Florezius recte restituit *hominem exuit* (cf. *carm. Centul.* XCVI [PAC, III 2, p. 333]). At in prosa oratione sensus utcumque procedit; peius carmini uertit quod, ne lectores taedium subiret, annalibus suis inseruit scriptor ille haud inficetus, cum neque metro neque sententiis satis consultum foret. Neque meliore in eo fortuna uersatus est C. Rodriguez Niceto⁶. Hinc denuo carmen recensendi consilium, non quia omnem scabritiem mihi leuigasse uisus essem, sed quod corruptelas censoria nota damnari aequum erat: ita demum in posterum uersibus emendandis explanandis uia expedita. Locos similis non nisi ad lectiones in textum receptas fulciendas adhibere et id desultorie placuit; totum poema perpetuo commen-tario illustrare nequaquam uacabat.

1. *Historia de los reyes de Castilla y de León...*, Pamplona, 1634, f. 189v ss.

2. *Antigüedades de España*, Parte segunda, Madrid, 1721, p. 590 ss.

3. *ES*, XXI, p. 320 ss.

4. *Las crónicas latinas de la reconquista*, Valencia, 1913, II, p. 171 ss.

5. *Chronica Adefonsi imperatoris*, Madrid, 1950.

6. *Boletín de la Biblioteca Menéndez Pelayo*, XIII (1931) 140-75.

De subsidiis criticis quae editioni parandae mihi praesto fuerunt paucis absoluam. Olim in cathedralis Toletanae tabulario prostabat codex Adefonsi Chronica continens, postea praeda tinearum uel scombrorum tunica futurus, quem saeculo XIV aut XV exaratum esse ex quibusdam scripturae indiciis (ut puta *recto et retro, misericordia* [i.e. *mscda*, non *micdia* aut *miscdia*] et *uiscera* confusis) sibi persuasit Sanchez Belda⁷. Verum enim uero, cum argumenta ex re palaeographica tracta quam sint ancipitia nemo ignoret, quae certa clara uidentur exponam: tempore quo liber ille ad umbilicum perductus est litterae *t* et *c* (cf. u. 9, 63, 73, 106, 110, 132, 149, 161, 197), *-s* et *-r* (cf. u. 82, 331) permutabantur, *iu* et *ui* haud facile discerneres (cf. u. 23, 104), in promptu erant compendia *cⁱ* (*cri*, cf. u. 9, 309), *c^o* (*cro*, cf. u. 31), *'* (*er*, cf. u. 21, 92, 93, 124, 205), *p* (*pro, pree, per*, cf. u. 45, 64, 65, 80, 137, 318, 383), *h* (*haec quod pro hoc accipitur*, cf. u. 86, 94, 115, 123, 138, 171), *qm* (*quoniam*, cf. u. 245, 258). Sed haec omnia in litterarum ductum quem Adefonsi imperatoris diplomata exhibent atque in Gothicum quem uocant scribendi morem aequem cadunt. De compendio *qm* priscum quiddam redolente uiri huius rei periti uiderint; ego tam incerta uestigia premere uix audeo.

A codice Toletano fluxerunt litteris renatis apographa quotquot innotuerunt omnia, e quibus aetate praestant **S** (Matr. BN 9237 ff. 52^v-60^r saec. XVI), **D** (BN Matr. 8190 ff. 234^v-240^v saec. XVI) et duo - Pereziana, **T** (Tol. Bibl. Cath. 27-26 saec. XVI; non contuli) et **M** (Matr. BN 1376 ff. 267^v-274^v saec. XVI); medium quendam locum obtinent **A** (Matr. BN 1505 ff. 64^r-68^v saec. XVII; in f. 7^r scriptum: *Chronica del Emperador don Alonso el Septimo Rey de Castilla y Leon que se hallo manuescrita de letra gotica en pergamino en el Archivo de la Santa Iglesia Primada de Toledo y escrita en vida del mismo Emperador. Publicala don Iohan de Mendoça y la dedica*. In f. 40^r animaduertitur: *aqui estaban cortadas las ocho ultimas oxas desta historia original*) et **L** (Matr. BN 1279 ff. 77^v-87^r saec. XVII; inscribitur *Coronica Adefonsi imperatoris ex bibliotheca illustris Domini Garciae Loaisa Giron Guadalaiarae archidiaconi*). Cogit agmen **E** (Matr. BN 51 ff. 235^r-242^r saec. XVIII), cui nihil re uera inest bonae frugi. E uestigio appetet quasi in duas familiias hanc librorum copiam cogi posse: artissime namque cohaerent

7. O. c., p. LXXXVIII ss.

S(T)MD(E), cum L facit A, quamquam haud raro A uarias lectio-
nes praebet inopinas et crassa Minerua ad sensum quoquo modo
eliciendum excogitas. Vlterius procedere in apographorum pro-
pinquitate stabienda uix conceditur, neque est cur credas uiro
docto Sanchez Belda⁸ contendenti ex Toletano descripta A et S,
ex S pendere M et D, huc quoque accedere L ad aliud tamen exem-
plar correctum. Iniuria: L enim per se stare ratio conuincit. M uero
ita a S recedit, ut discrepantiae ratio plerumque reddi possit, quod
genus est cum *perterret pro praeterrit* (u. 94), *praecedi pro praeceli*
(u. 109), *dicit pro descit* (u. 301) scribit. At in u. 205 cum *ferit* ha-
beat S, *fecerit* M, copula rumpitur et ad L (*fecit*) Perezianum spec-
tat; neque in procliui est ut *uisis* (S) in *uixit* (M) aut in *uossis* (E)
degeneret (u. 312). Iam iam uereor ne fumum persequendo moles-
tus fiam. Hoc igitur pro uero habeto, quot homines doctos, tot
exemplaria, quorum interdum cognationem agnoscimus, plerum-
que memoria cum crepundiis periit. Etenim apographum quod pe-
nes Pellicerium fuit descriptum est a Sota, aliud ipse Pellicer dono
dedit Marchioni de Mondejar, cuius in scriniis exemplar quoque
seruabatur adnotationibus marginalibus Garsiae de Loaisa adorna-
tum⁹. Berganzae editio fulta est duobus libris, quorum unus ex bi-
bliotheca Garsiae de Loaisa tractus, alter ad litteram translatus
est ex codice Toletano a Canonico Siruela. Adfinitas in propatulo,
nam codicem Pellicerii cum A, exemplar Loaisae cum L, Siruelae
librum cum S coniunctum esse constat, gradus uero necessitudinis
incerti.

Libris AL conspirantibus maximum pondus, quippe quos lima-
tiores reddidit litteratus nescio quis interdum uerum conjectura
adsecutus, etsi parum rei metricae peritus *phenis in perennis* (u.
137) securus corredit. Nec dubito quin Toletanum archetypum mul-
tis scateret mendis quas incredibili quadam oscitantia DEMS ser-
uare uidentur. Corruptelas tamen omnis codici Toletano imputare
nefas. Fato fit ut AL quem errorem prius euitarant in hunc postea
incidenter, quo modo in u. 286 *regaliaque signa* metro repugnante
exhibitent (recte DEMS *regalia signaque*), in u. 211 uero retento
(*Agarenos enseque : Agarenosque ense DEMS*). Simili ratione

8. *O. c.*, p. LXXXIV.

9. Cf. *ES*, XXI, p. 307 ss.

DEMS peccasse par est, unde medium uiam inire cogimur potiora undecumque libantes.

De re orthographica si umquam alias diuinandum. Pro dipthono *go ae* restituenda *e littera* uidetur; ita procedit et res metrica (u. 52 *eque/dieque*, 66 *stelle/mille*, 138 *Castelle/mille*, 178 *Ionate/Naue*) et prosodia (u. 7, 115 *tēdiosa*, 19 *coēquales*). Hac de causa et *prelium, menia* semper scripsi, cetera ad normam seueriorem redegi (u. 254 *scholam*, 262 *ephebos*, 137 *phenix*, 73 *ethereus*; u. 149 *tympanotriba*), receptis tamen dubitanter *inclytus* (u. 4, 60, 152, 272, 309, 375), *syluis* (u. 49), *Raymundus* (u. 344) et *patriçabat* (u. 326 [cf. u. l. *Baeça* u. 312], at *patrissant* in u. 211).

PREFATIO DE ALMARIA

- Rex pie, rex fortis, cui sors manet ultima mortis,
Da nobis pacem linguam prebeque loquacem,
Ut tua facunde miranda canens et abunde
Inclyta iustorum describam bella uirorum.
- 5 Doctores ueterum scripserunt prelia regum;
Scribere nos nostri debemus et imperatoris
Prelia famosa, quoniam non sunt tediosa.
Optima scriptori, si complacet imperatori,
Reddantur iura, quod scribat bella futura.
- 10 Dextra laborantis sperat pia dona Tonantis
Et bellatoris bonum petit omnibus horis.
Ergo quod elegi describam, bella sub Urgi
Facta, paganorum quia tunc gens uicta uirorum.
Conuenere duces Hispani Francigeneque,
- 15 Per mare per terras Maurorum bella requirunt.
Dux fuit imperii cunctorum rex Toletani;
Hic Adefonsus erat, nomen tenet imperatoris,
Facta sequens Caroli, cui competit equiparari:
Mente fuere pares, armorum ui coequales,
- 20 Gloria bellorum gestorum par fuit horum.
Extitit et testis Maurorum pessima pestis,
Quos maris aut estus non protegit aut sua tellus,

Inscriptio Almeria A 3 iterauit A, sed postea priorem uersum expunxit alteri uirtus pro ut tua inculcans 4 iustorum scripsi: istorum A, sanctorum (i.e. scorum) DELMS || describant A 5 Doctores A || ueterum dubitanter scripsi: ueteres codd. 6 nos om. A 8 Optimo A || complaceat A 9 iura M : cura A, tura DELSM || sciebat (i.e. scibat) A, scribant M 10 spirat (i in e correcto) S 11 bonum scripsi : donum codd. || choris D 15 maria A 16 Omnia fuit imperii custos rex A 19 Mente A (cf. Poet Sax. II 144-45 par genitori | indole mentis erat) : Gente L, Gentes DEMS 21 Extitit] Exercitus A || et DEMS: est AL 22 Quos] Fluctus A

- Nec possunt iusum mergi uel ad ethera sursum
 Suspendi uicta, scelerata fuit quia ui[c]ta.
- 25 Non cognouere Dominum, merito perierte.
 Ista creatura merito fuerat peritura:
 Cum colunt Baalim, Baalim non liberat illos.
 Barbara gens talis sibimet fuit exitialis.
 Adar at mensis uenturos nuntiat enses.
- 30 Non tulit impune quicquid male fecerat ante:
 Mucro maiores diuinus necne minores
 Consumpsit bellis non parcens porro puellis.
 Cetera gens gladiis ceduntur more bidentis,
 Nec remanent teneri quicumque ualent reperiri.
- 35 Celestis dira super hos dimittitur ira.
 Ne nos longa mora turbet uel tardior hora,
 Est opus incepti redeamus ad alta laboris.
 Pontifices omnes Toleti siue Legionis,

23 iusum *scripti*, in quam formam aduerbium deorsum *loquendi usu tritum degenerauerat* (cf. ThIL, V 1, c. 559,27) : uisum *codd.* *Eadem menda in u.* 104
 24 *uicta (DELMs) suspectum; fortasse subaudiendum agmina*, cf. u. 357 : *uita A inepte || deleui; oratio nempe causalis rationem uictoriae reddit (uerba uita scelerata fuit ... uicta aliam prorsus notione minducunt)* 25 *perierte ex fuerat peritura (quod huc ex u. 26 inrepsit) correxit E, perierte D* 27
Baalim utrubique AL (cf. u. 300) : *Bahalim DEMS* 28 *Adar at mensis scripti (quo scilicet mense cum Assueri regis tempore gens Iudeorum usque ad internacionem deleri debuisse, uersa uice Iudeis concessa est facultas inimicos ulciscendi, cf. Esth. 3 7, 7 12) : Adorat menses codd.* 30 *mali A*
 31 *Muc incerto supra c litteram compendio (fuit muc^o) DEMS || diuinus scripti (cf. Ier. 47 6, Cod. Carolin. 11 [p. 506, 2 Gundlach] diuino mucrone percussus est) : diuinis DELMS, dibijs A || nec A; necne pro necnon adhibetur, cf. Norberg, Beiträge, p. 115 et epitaphium Godefridi 8 (PAC, V, p. 291) Qui te plasmauit necne cruore lauit, Abbonis Bella Parisiacae urbis III 21 (PAC, IV 1, p. 117) Conuenit inualidis apozima necne placenta, *Carmina Centulensis* CLII 18 (PAC, III 2, p. 358) Cum Sebastiano necne Valeriano, epitaphium Radelcari 13 (PAC, II, p. 659) Immobilis uerbis affectu necne suauis, *Carmen Campidoctoris* 121-23 (Menéndez Pidal, *La España del Cid*, p. 884) *Equum ascendit quem trans mare uexit | barbarus quidam necne comutauit | aureis mille* 33 *Cetere gentes A || ceduntur om. L || uidentis DLM*
 34 *remanet L* 36 *Nec D* 37 *redamus L || laborum L (et A ante correctionem)* 38 *Toleti siue Legionis DEMS, ut clausula poscit (Legionis scandendum, nisi seu corrigas) : Legionis siue Toleti AL**

- Exempto gladio diuino corporeoque,
 40 Orant maiores inuitant atque minores
 Ut ueniant cuncti fortis ad prelia tuti.
 Crimina persoluunt, uoces ad sidera tollunt,
 Mercedem uite spondent cunctis utriusque.
 Argenti dona promittunt cumque corona
 45 Quicquid habent Mauri rursus promittitur auri.
 Pontificum clangor tantus fuit et pius ardor,
 Nunc promittendo, nunc lingua uociferando,
 Ut uix iam teneri possent a matre teneri.
 A canibus ceruus uelut in syluis agitatus
 50 Desiderat fontes, dimittens undique montes,
 Plebs Hispanorum sic prelia Sarracenorum
 Exoptans eque non dormit nocte dieque.
 Tuba salutaris resonat per climata mundi.
 Uox Almarie cunctis est agnita dire.
 55 Dulcius <h>ac nihil est, per secula consona uox est.
 Hec iuuenum cibus est, uetulorum florida dos est;
 Paruorum dux est, adolescentum pia lux est;
 Pontificum lex est, Moabitis ultima nex est;
 Francorum sors est, Maurorum pessima mors est;
 60 Lis Francis pax est maris, <i>licet inclita fax est;
 Hispanis rus est, bellantum denique mos est;
 Argenti pars est, auri promissio sors est;
 Longa quies crux est, bellandi gloria lux est.

39 Exempto gladio] *cf. Matth. 26 51; neque aliter legendum in Vit. patr. Em. XVII 38 (p. 232 Garvin)* cum eis prius definiuit ut ... exempto (excepto *codd.*
ut uidetur) gladio ... beatissimum uirum ... transuerberaret 40 Erant
L || inuitantque *D* 43 cunctisque *L* 45 rursus] *fort.* prorsus || pro-
 mittitur *AD* : permittitur *EMS*, promittit *L* 46 Pontificor *M* || canglor *L*
 47 uxiferando *DM* 48 a matre *L* (*et A post correctionem*): armate
DMS, armare *E*, armati *A* 49 ceruus] *spatium uacuum in E relictum*
 52 eque noct *L* 53 Tuba *AL* : Turba *DEMS* 54 Almaria *D*, Alme-
 riae *A* 55 addidi 56 ruuenum *E* || dos] *uxo L* 57 adolescen-
 tium *D* 58 Moabitis *DELMS* : Moabitarum *A*, Moabitum *Sandoval*, *fort.*
recte || *nex AL* : necis *DEMS* 60 Lis ... est *fulcit Ouid. Ep. 15 290* ||
addidi 61 rus *scripsi* (*Francis nauale proelium obuenit, Hispanis terres-*
tre, ut par erat) : ros *codd.* || bellantum *AL* : bellandum *DEMS*, *quod retinere*
possis mos in mox correcto 63 quies *scripsi* : -que est *ADEMS*, -que
crux est L || cruz *AL* : trux *DEMS*

- Maius est mensis, procedit Gallicensis
 65 Percepta Iacobi primo dulcedine sancti.
 Ut celi stelle sic fulgent spicula mille,
 Mille micant scuta, sunt arma potenter acuta.
 Est plebs armata, nam cuncta manet galeata.
 Ferri tinnitus et equorum nempe rugitus
 70 Surdescunt montes. Exsiccant undique fontes.
 Amittit tellus pascendo florida uellus;
 Puluere pre nimio uilescent lumina lune,
 Splendor et ethereus fuscatur lumine ferri.
 Strenuus hanc sequitur turbam consul Fredinandus
 75 Regali cura moderando Gallica iura.
 Imperatoris erat nati tutamine fultus.
 Hunc si uidisses, fore regem iam putauisses.
 Gloria regali fulget simul et comitali.
 Florida milities post hos urbis Legionis
 80 Portans uexilla prorumpit more leonis.
 Hec tenet Hispani totius culmina regni,
 Regali cura scrutatur regia iura.
 Eius iudicio patrie leges moderantur,
 Illius auxilio fortissima bella parantur.
 85 Ut leo deuincit animalia queque decore,
 Sic cunctas urbes hec uincit prorsus honore.
 Lex fuit antiqua: sunt eius prelia prima.
 Sunt in uexillis et in armis imperatoris
 Illius signa, tutantia cuncta maligna;

64 Maius *trisyllabus*, cf. *Anth. Lat.* 117 9 (I, p. 132 Riese) Maius Atlantis natae dicatus honori <est> || praecedit A || Gallici ensis M, Gallicijensis (j *ex-puncto*) S, Gallicii ensis D, Gallicijnsis (j *in e correcto*) E, Gal(l)itiis ensis AL
 65 Percepto AL : Praecepta DEMS 66 fulgent A : fulgeat DEMS, fulgeant L 67 sunt] sicut (sic) A || potentor E 69 tinnitus AL : trinitus DEMS || et AL, om. DEMS 70 Escicant L 73 *fort.* etheri(s) || fuscatur AL : frustatur (-tra- M) DEMS 74 Fredinandus AL : Ferdinandus DEMS 76 is erat A 79 Legionis AL : legationis DEMS (*Legionis ad marg.*) 80 pror(r)umpit AL : praer(r)umpit DEMS 82 scrutatus A 83 patrie (parte A) leges AL : patre legis (leges M) DEMS
 85 queque scripsi : uique DELMS, inquam A || decore DEMS : decora AL
 86 hec A : hoc DELMS || prorsus DEMS : prorso L, pro suo A 89 cuncta] cum causa A

- 90 Auro sternuntur quotiens ad bella feruntur.
 Cetus Maurorum uisu prosternitur horum,
 Nec ualet in paruo consistere territus aruo.
 Ut lupus urget oues, maris ut premit unda leones,
 Hec lux uitatos sic proterit Ismaelitas.
- 95 Aula primo pie consulta uoce Marie,
 Concessa scelerum uenia pro more priorum,
 Uelis extensis procedit flammeus ensis,
 Occupat et terram uirtus fortissima totam.
 Gramina pascuntur, palee sine fine teruntur.
- 100 Hos Radimirus sequitur comes ordine mirus,
 Prudens et mitis, Legionis cura salutis.
 Forma preclarus, natus de semine regum,
 Est Christo carus seruans moderamina legum.
 In cunctis horis iussum tenet imperatoris
- 105 Peruigili cura, cui seruit mente benigna.
 Flos erat hic florum, munitus et arce bonorum,
 Armis edoctus, plenus dulcedine totus,
 Consilio pollens, iusto moderamine fulgens;
 Pontifices omnes precellit in ordine regum

92 tritus A || aruo AL : auro DEMS 93 urget] uiget L || unda AL : uerda DEMS || leones primo quidem obtutu absurdum, sed Ouidium (*Met.* I 304) nat lupus inter oues, faluos uehit unda leones imitari uidetur noster
 94 Hec A : Hoc DELMS || uitatos L : uitatos ADEMS (cf. *Ruder. Tolet. De reb. Hisp.* III 18 p. 64 erant autem in panno depictae facies, ut uultus, dispositio et habitus Arabum adhuc monstrat, qui sua capita tegunt uititis, III 23 p. 72 uititis Mogueit usi pro funibus) || proterit AL : praeterrit DES, perterrit M 95 Aula] Nulla A || uoce suspectum; fort. rite || Maria A
 96 mere E || priorum LE (cf. u. 334, *Ouid. Met.* X 218, *Walahfrid. Strab. Vis. Wettini* 177 (*PAC*, II, p. 309) : piorum ADMS: *Hic locus admonet ut corrigam in u. 27 carminis Campidoctoris* (*Menéndez Pidal, La España del Cid*, p. 881) : hinc Campidoctor dictus est maiorum | <m>ore uirorum 97 flammeus A : flammineus DELMS 100 Ranimirus M 101 Legionis DEMS : Legioni AL 102 praeclarum M || regum (u in litura) A 104 iusum AL : uisum DEMS 105 mente DEMS (cf. *Verg. Aen.* I 304), *Eug. carm. XXI* 7, *Gerwardi uersus* 3 (*PAC*, II, p. 126), *Carmina Centulensis* XVI 64 (*PAC*, III 2, p. 300), *Ioh. Scott. IX* 79 (*PAC*, III 2, p. 552) : menteque AL 106 et AL, om. DEMS || arce A (cf. *Vit. s. Landelini* 264 [*PAC*, V, p. 218] uirtutum floridus arce) : arte DELMS 108 pollens (cf. *Carm. Centul.* XXXIX 3 [*PAC*, III 2, p. 312]) plenus A 109 precelit L : praeceluit (in omissio) A, praeceli DES, praecedi M || regum scripsi : legum codd.

- 110 Exsuperatque pares trutinando cacumina legum.
 Quid dicam plura? Superant omnes sua iura.
 Non comiti tali pigritatur quis famulari.
 Consule cum tanto Legio fera bella requirit.
 Irruit interea non ultimus impiger Astur.
- 115 Hec gens exosa nulli manet aut tediosa.
 Tellus atque mare numquam ualet hos superare.
 Uiribus est fortis, trepidans non pocula mortis,
 Aspectu pulcra spernit suprema sepulcra.
 Bellandi facilis uenando nec minus apta
- 120 Rimatur montes agnoscit et ordine fontes.
 Ut terre glebas, sic ponti despicit undas.
 Uincitur a nullo, quicquid cernit superando.
 Hec Saluatoris deposcens omnibus horis
 Auxilium tumidas equitando deserit undas
- 125 Et sociis aliis expansis iungitur alis.
 Dux fuit illustris istis Petrus Adefonsi.
 Nondum consul erat, meritis tamen omnibus est par.
 Est nulli mestus, in cunctis extat honestus.
 Fulget honestate superatque pares probitate,
- 130 Pulcer ut Absalon, uirtute potens quasi Samson,
 Instructusque bonis documenta tenet Salomonis.
 In redditu factus consul: sic consulis a<u>ctus
 Obtinuit meritis magnis. Ditatus honore
 Inter consortes ueneratur ab imperatore
- 135 Regalique pia fulgens uxore Maria:
 Nata fuit comitis, merito fiet comitissa;
 Gemma sue gentis sic erit per secula phenix.

110 trutinan L : trucinando A, trucidando DEMS || legum *scripti* : regum *codd.* 111 Superat L 112 famulati A 113 Consule AL : Consulem DEMS || cum om. A 115 Hec AL : Hoc DEMS || excelsa A 117 montis M 118 suprema DES, superna M : postrema AL 119 uenandi L 120 et om. A 121 Ut AL : U*i* DEMS 123 Hec *Sandoval* : Hoc *codd.* || deposcens ALM : depocens DES 124 undas A : uerdas (herbas *fort.* *primitus* D) DELMS 128 Est AL : et DEMS 129 superat A 131 Instructusque *scripti* : Instructisque DEMS, Instrutisque L, Instructionibusque A 132 sic] sit L || addidi 133 Magnis L : magnus DEMS, magno A 136 fiet] fuit A 137 sue gentis L : surgentes DEMS, surgens A || phaenix M, phenis DES : perennis AL

- Post hos Castelle procedunt spicula mille,
Famosi ciues per secula longa potentes.
- 140 Illorum castra fulgent celi uelut astra.
Auro fulgebant, argentea uasa ferebant.
Non est paupertas in eis, sed magna facultas.
Nullus mendicus neque debilis aut male tardus:
Sunt fortis cuncti, sunt in certamine tuti,
- 145 Carnes et uina sunt in castris inopina,
Copia frumenti dat~~<ur>~~ omni sponte petenti.
Armorum tanta stellarum lumina quanta.
Sunt et equi multi ferro seu pane suffulti.
Illorum lingua resonat quasi tympanotriba.
- 150 Sunt nimis elati, sunt diuitiis dilatati.
Castelle uires per secla fuere rebelles.
Inclyta Castella sitiens seuissima bella
Uix cuiquam regum uoluit submittere collum.
Indomite uixit celi lux quamdui luxit.
- 155 Hanc cunctis horis domuit sors imperatoris.
Solus Castellam domitauit sicut asellam,
Ponens indomito legis noua federa collo.
In uirtute sua durans tamen inuiolata
Fortis Castella procedit ad intima bella
- 160 Ueliſ erectis. Pauor oritur Ismaelitis,
Quos, uelut euenit res, postea mucro peremit.
Innumerabilis, insuperabilis et sine cura
Extrematura prenoscens cuncta futura,
Augurio docta quod erat mala gens peritura,
- 165 Uisis tot signis audacter iungitur illis.

138 hos A : hoc DELS, haec M 139 per] post A 141 fulgens (?) D
|| argentea A : argenta DELMS 143 medicus L || nec A 145 om. A
146 add. Sandoval 148 equi] i.e. equites ut uidetur (cf. ThLL, V 2, c.
731,77) 149 om. A || tympanotriba DEMS : tympanocriba L. Vim uocis
tympanotriba, haustae fortasse ex Prisciani Inst. VI 12 (GLK, II, p. 204, 17),
neque plene intellexit misellus uersificator, qui eam pro tympano adhibuit,
nec postea editores qui in Sandovalii prava conjectura tympano tuba acquieuerunt
150 elati A : alati DELMS 151 secla L : secula ADEMS
156 asellam AL : ad sellam DEMS 161 mucro L (multo A) : mucrone
DEMS 163 Extr- LM, Estr- DES, Str- A 165 totis A || audacter L
(audatia A), cf. Chron. 81, 100, 165 : audaciter DEMS

- Si celi stellas turbati uel maris undas,
 Si pluuiie guttas camporum necnon et herbas
 Ordine quis nosset, populum numerare ualeret.
 Uina bibens multa, largo cum pane suffulta
 170 Ferre ualet pondus, estatis despicit estus.
 Operit hec terram uelut innumerosa locusta.
 Celum siue mare non sufficit hos satiare.
 Disrumpunt montes, exsiccant ordine fontes.
 Quando consurgunt, celorum lumina tollunt,
 175 Gens fera, gens fortis, metuens non pocula mortis.
 Pontius ista comes regit agmina nobilis hasta.
 Uirtus Samsonis erat hic, gladius Gedeonis,
 Compar erat Ionate, preclarus uti Iesu Naue,
 Gentis erat rector sicut fortissimus Hector,
 180 Dapsilis et uerax uelut insuperabilis Ajax
 Non cuiquam cedit, numquam bellando recedit,
 Non uertit dorsum, numquam fugit ille retrorsum
 Immemor uxoris, cum pugnatur, uel amoris:
 Basia spernuntur, certamina quando geruntur,
 185 Spernuntur mense, plus gaudet dum ferit ense.
 Dum quatitur hasta, mala gens prosternitur hausta.
 Hic numquam mestus tolerat certaminis estus.
 Dextra ferit fortis, resonat uox, sternitur hostis.
 Cum dat consilium, documenta tenet Salomonis.
 190 Pro furcis enses mutat numerandoque menses
 Escas ipse parat, per se sua uina propinat
 Militibus lassis, dum tollitur horrida cassis.

170 Ferre ualet (ferri A) *AL* : ferret uelet (uellet M) *DEMS* 171 Opperit
A, *fort. recte* (ut repperit) || hec *Sánchez Belda* : hoc *codd.* || uel *L* 173
 excicat *L* 174 *om. A* || lumine *L* 178 *Ionat(h)e AL* : *Ionn-* *DEMS* ||
 uti *om. M* 180 *Dapsibilis A* (*cf. Dapsilis et fortis in epitaphio Boni* 27
 [PAC, II, p. 652]) || *Arax L* 182 *nunque D* 183 *pugnaturus A*
 184 *Basia scripsi* : *Dapsia ADEMS*, *Dasia L*; *quid sit dapsia ignoro; a dape*
ut uidetur deriuat uocabulum inauditum Sánchez Belda 185 *gaudent A*
 || *furit A* 186 *hasta Sandoval* : *(h)austa codd.* || *hausta Sánchez Belda* :
(h)asta codd. 187 *tolerat AL* : *tollerat DEMS* 188 *om. A* 190
om. A || *furcis scripsi* : *fulcris S. marg., quod inepte receperunt editores (gladio*
opponitur rusticum instrumentum), *fulcis codd.* 191 *per se] ipse A*
 || *proponat L* 192 *torritur A*

- Mauris est pestis, fuit Urgi postea testis.
 Pontius hic consul fieri gliscit magis exul
 195 Tempore bellandi quam linquat ense potiri.
 Pro merito tali semper placet imperatori:
 Pro uictis bellis ditatur munere regis
 Omniaque regna domitat uirtute superna.
 Jungitur his cunctis Fredinandus et ipse Iohannis,
 200 Militia clarus, bello numquam superatus.
 Rex Portugali metuebat eo superari,
 Campo fulgentem cum uidit bella gerentem;
 Nam quo uertebat uultum uel quo ueniebat,
 Cunctos terrebat, cunctos simul ense premebat.
 205 Nemo manet sella, cominus sua quem ferit hasta.
 Sepius hic bellis Mauros deuicit acerbis
 Nec dubitauit eos paucis inuadere multos,
 Nam cuncti fugiunt Fredinandi qui fore noscunt.
 Adfuit ast largo bello generosa propago,
 210 Et natos multos peperit sibi iuncta uirago,
 Qui bene patrissant Agarenos enseque truncant.
 Securus tales pater est qui commouet enses.
 Hunc bello mota sequebatur Limia tota.
 Extremi populos sibi gaudet iungere multos,
 215 Militibus tantis gratulatur rexque receptis
 Magnificeque uirum suscepit in ordine mirum.
 Aluarus ecce ruit Roderici filius alti.
 Intulit hic letum multis tenuitque Toletum,
 Et pater in nato laudatur, natus et ipso.
 220 Fortis at ille fuit, nec nati gloria cedit.

195 Tempore Sánchez Belda : Temperet *DELMS*, Semper *A* 196 placet
om. A 197 dicatur *L* || munera *A* || reges *L* 198 Omniaque *AL* :
 Omnia quam *DEMS* 199 Fredinandus *AL* : Ferd. *DEMS* || Ioh. *AES* :
Io. DLM 201 eum *A* || sperare *A*, superiori *D* 204 limul *E*, semel *L*
 205 quominus *A* || fecit *L*, fecerit *M* (ferit ad marg.) 208 Ferdinandi *M*
 || nocunt *L* 210 Et] Est *L*; fort. En || uirago] *hoc uocabulum pro uxore*
usurpauit Theodulphus carm. XXV 83 (PAC, I, p. 485) 211 Qui] Si *A* ||
 patriscant *M* || Agarenos enseque *AL* : Agarenosque ense *DEMS* 213 Li-
 mia *AL* : limina *DEMS* 214 Extremi *ALM* : Estr- *DES* || multos] totos *A*
 219 in ipso *A* 220 at ille *AL* : Atillae *DEMS*

- Patri pater magnus, nepus sed pollet auo plus.
 Cognitus omnibus est auus Aluarus, arx probitatis,
 Nec minus hostibus est itidem pius, urbs bonitatis.
 Audio sic dici, quod et Aluarus ille Fannici
 225 Ismaelitarum gentes domuit nec earum
 Oppida uel turres potuere resistere fortis.
 Fortia frangebat, sic fortis ille premebat.
 Tempore Roldani si tertius Aluarus esset
 Post Oliuerum, fateor sine crimine uerum,
 230 Sub iuga Francorum fuerat gens Agarenorum
 Nec socii cari iacuissent morte perempti.
 Nullaque sub celo melior fuit hasta sereno.
 Ipse Rodericus, Meo Cidi sepe uocatus,
 De quo cantatur quod ab hostibus haud superatur,
 235 Qui domuit Mauros, comites domuit quoque nostros,
 Hunc extollebat, se laude minore ferebat.
 Sed fateor uerum, quod tollet nulla dierum:
 Meo Cidi primus fuit Aluarus atque secundus.
 Morte Roderici Ualentia plangit amici
 240 Nec ualuit Christi famulis ea plus retineri.
 Aluare, te plorant iuuenes lacrimisque decorant,
 Quos bene nutristi, quibus et pius arma dedisti.
 Fouisti paruos, firmans certamine magnos.
 Talibus ac tantis tractus patribus generosis
 245 Aluarus ecce furit, Mauros quoniam probus odit.
 Nauia dat uires, Mons niger dat quoque plures
 Terraque Lucensis munimina prestitit ensis.
 Nec desunt equites, tribuit quia plurima diues.

221 Patri pater *scripti* : Parte (Pater *DEMS*) patris (patri *DEMS*) *ADELMS*
 || nepus *scripti* : natus *codd.* || auo] aut *D* 222 Cognitus *A* : Cognitus
 est *DELMS* || auus *AL* : ausus *DEMS* || arx *DS* : ars *AELM* 223 est iti-
 dem pius *scripti* : extitit impius *codd.*, *quod in e. impiis correxerunt editores*;
sed uersus caesura carens ferri nequit || urbs (*urs L*) *AL* : urbis *DEMS*
 225 eorum *A* 226 restere *M* 228 Roldani *DEMS* : Rolani *AL*
 229 crimina *A* 233 sepe *AL* : semper *DEMS* 234 superat *L*
 235 alterum domuit *om. A* 236 se] sed *AD* 237 Sede *M* 239
 planxit *L* 243 firmans *A* : firmas *DELMS* 245 furit] finit *M* ||
 quoniam *AL* : qm *DS*, q *E*, quam *M* 248 Plurima *suspectum*; *latet for-*
tasse nomen ciuitatis

- Omnibus instructis et sumptibus arte paratis
 250 Mulos concendent et equi uacui quoque pergunt,
 Quos pueri ducunt humerisque scuta reponunt.
 Iamque propinquabant castris fumosque uidebant.
 Puluream nebulam terram comprehendere totam
 Rex uidit et totam iussit concendere scholam
 255 Magnificeque uiros sic demum suscipit istos.
 Natus Fernandi domibus iubet arma reuello
 Martinus dictus: magnos Mauris dabit ictus.
 Huic gaudet Fita, quoniam dominatur in ista.
 In uultu niueus, membris et corpore largus,
 260 Formosus, fortis, probus est et cura cohortis.
 Diffugint Mauri, cum uoce tonat, pauefacti.
 Hic pulcris pulcros armis armauit ephebos,
 Castraque Martini turba resonant iuuenili.
 Ii mortem spernunt, audaces sic quoque fiunt,
 265 Plus gaudent bello quam gaudet amicus amico.
 Uexillis altis intrant temtoria regis
 Hortantes ad bella duces 'Cur estis hic pigrantes?'
 <T> alia post dicta, que iurant non fore facta,
 Cuncti descendunt, regem simul ordine querunt
 270 Atque genu flexo 'Bone rex' dixere 'ualeto'.
 Sicque sedem pratis tandem statuere nouellis.
 Nolo sit oblitus comes inclytus Ermengodus.
 Inter consortes micat hic quasi stella cohortes
 Est Sarracenis, est carus Christicolisque.
 275 Si possim fari, cunctis ualet equiparari

251 ducunt *AL* : dicunt *DEMS* || humerisque *DEMS* : humeris qui *AL*
 253 nebulam *L*, nebullam *A* : rebulam *DEMS* 254 uidet *A* || iussit] uidit *A* 255 si *M* 257 dabit Mauris *A* 258 Hinc *A* || quando minatur *A* 259 niueus] iubenis *A* 262 pulcris] pulcher *A* 263 tuba *A* 264 Hi *L* || fiunt *AL* : fuerint (i.e. fiunt) *DEMS* 265 om. *A* 266 tenoria *L* 267-68 om. *A* 268 addidi 270 genuflexi *A* 271 sedem ... statuere *scripti* : sedent ... studuere : *codd.* 272 comes iterauit *L* || Hermengodus *A* (*Ermengaudus in diplomatis*) : Ermegodus *DEMS*, Ermogidus *L* 274 alterum est] et *A* 275 possum *A* || cunctis *scripti* (*fort.* totis, cf. *Poet. Sax.* IV 82-83 [PAC, IV 1, p. 48] fuerat cui subditus Indis | exceptis oriens totus) : ratis *codd.*

- Regibus exceptis. Hic armis more receptis
 Cum uirtute Dei fretus multo comitatu
 Ad pugnam uenit, qua plures ense peremit.
 Tardius ad bellum Guterrius et Fredinandi
- 280 Non uenit, est regis quoniam tutamine fretus.
 Sanctius est nostri qui filius imperatoris
 Cum primum natus, huic traditur ille docendus.
 Nutrit eum care, quem uult omnes superare.
 Consors maiorum Guterrius extat honorum.
- 285 Ipse cateruatim properans ad prelia pergit.
 Ad bellum properat regalia signaque portat
 Laxatis loris carus gener imperatoris,
 Nomine Garsia. Sed Pampilonia tota
 Iungitur Alaue, Nauarria fulget et ense.
- 290 Omnibus his fultus gaudet certamine tutus
 Ramiri natus. Regi si <t> postea uirtus!
 Huius in aduentum gaudens Hispania tota
 Suscipit ut dominum, nam scit regi fore gratum:
 Regibus haud dispar, sed et haste turbini compar.
- 295 Talibus auxiliis implentur regia castra.
 Talibus ac tantis Hispania fulta columnis
 Erectis signis Andugeris occupat oras.
 Primitus Anduger degustans uina doloris
 Augusti iussu circumdatur imperatoris.
- 300 Sternitur hoc castrum, sed et Urgi sternitur ipsum.
 Clamat et ad Baalim, Baalim surdescit ad ista,

276 amore recepit D 276-77 om. A 278 qua (a *in litura*) A : quo
DELMS fort. recte (i.e. comitatu) 279 Gutterius M, Guterrius A || Fre-
 dinandi AL : Ferdinandi *DEMS* 281 Santius A 284 Guterrius M,
 Guterrius A 285 om. A 286 regalia signaque *DEMS* : regaliaque
 signa AL 287 laxatux ioris L || genere L 288 Nomine] Dominus A
 || Garseas et Pampilonia A 289 Iungiter L || Alaue E || Nabaria fulget
 ense A 291 regi *DELMS* : regis A || addidi (si *DELMS* : sed A) || uirtus
 A : uictus *DEMS*, uinctus L 293-94 om. A 293 fore regi L 294
 haste turbini *scripsi* (cf. *Verg. Aen.* X 603, XI 284, XII 923) : hoste turbine
codd. (*ad prosodiam* cf. u. 221) 296 om. A || ac] aut M 297 Andu-
 geris A || occupat AL : occupant *DEMS* || horas L 298 om. A || Anduger
scripsi : Andugar *codd.* 299 iussit D 300 Urgi] Iliturgi *intellige*
 301 et om. A || ad AL, om. *DEMS* || Baalim *utrubique* AL : Bahalim *DEMS*
 || surdescit AL : descit DES, dicit M

- Denegat auxilium, quia non ualet his dare nullum.
 Sic per tres menses amittunt ordine messes,
 Amittunt cuncta fuerant que parta labore.
- 305 Uiribus exhaustis, consumptis omnibus escis
 Obsidibusque datis iam pacis federa querunt.
 Uiuere cum nequeunt, regi sua se quoque reddunt.
 Redditur et Bannos, castellum nobile quoddam.
 Inclyta Ba<r>iona scripta non sponte corona
- 310 Redditur inuictis uexillis imperatoris.
 Nobilis urbs alia, que fertur uoce Baeza,
 Uisis tot signis, magno concussa tremore
 Deposito prisco collum submittit honore
 Et gaudet redi, cum non ualet <esse> rebellis.
- 315 Cetera castella Mauri, que sunt ea circa,
 Omnia cum reddunt, uitam pro munere poscunt.
 Uita concessa recreant sua corpora fessa.
- Urbibus his cunctis strenuus preponitur armis
 Consul Malricus, Christi non fictus amicus.
- 320 Complacuit cunctis, placuit simul imperatori
 Ut Sarracenis fulgeret Christicolisque.
 Fama preclarus cunctis erat ipseque carus,
 Dapsilis et largus, nulli per secula parcus.
 Armis pollebat, mentem sapientis habebat,
- 325 Bello gaudebat, belli documenta tenebat.
 Hic patriçabat in cunctis que faciebat.

302 ullum A 303 amittit A 304 parca A 305 consumptis
ALM : consumptibus *DES* 306 Obsidibusque *AL* (*cf. Poet. Sax I 448 [PAC, IV 1, p. 17]*) : Obsidibus atque *DEMS* || iam pacis] signis *A* 307 se om. *A* 308 Barmos *A* || quoddam] fort. quondam 309 addidi (*i. e.* Ariona) : Barmos *A*. *Animo scriptoris qui ecclesiastica magis quam geographica callebat nomen Simonis Bariona obuersatum est* || scripta *DEMS* : spreta *L*, sperat *A* 311 inuictis *Sandoval* (*poteras etiam armatis conicere*) : mutis *DELMS*; *miras turbas in hoc et in sequenti uersu excitabit A* : Redditur armis urbs nobilis imperatoris | Nobilis urbis ubique 311 urbs *Sandoval* : urbis *codd.* || *Baeza DES* : *Baeça ALM* 312 Uisis] *Uossis E*, Uixit *M* 314 uallet *L* || add. *Sandoval* 315 circa] cura *A* 316 permanere *A* 318 proponitur *A* 319 Malricus (*l et i in litura*) *A* : Manrique *DELMS* (*in S marg. Manrricus*) 320 placuit *AL* : complacuit *DEMS* 323 Dapsilis *L* : Dapsibilis *ADEMS* 326 patriçabat *S*, patricabat *ADELM*

- Larensis Petrus consul pater extitit huius,
 Qui rexit propriam per secula plurima terram.
 Natus et in cunctis sequitur uestigia patris.
- 330 Primeuo flore sed ob hoc ditatus honore
 Atque suo more ueneratus ab imperatore
 Legis erat testis, Maurorum pessima pestis.
 Omnibus expletis que diximus atque peractis,
 Tempore consumpto priscorum more parentum
- 335 Cum palma redeunt ciues ad menia patrum
 Exceptis paucis. Tenet hos solertia regis.
 Augusti nepa fuerat, cum nuntia clara
 Per mare Francorum ueniunt, multis sed amara.
 Atque salutato pro moribus imperatore
- 340 Nuntia sic fantur: 'Totius gloria regni,
 O decus egregium, Francorum fulua iuuentus
 Expansis uelis uos clara uoce salutat
 Ad maris et ripas armato milite sperat.
 Uester cognatus, uti promisit, Raymundus
- 345 Hostes aduersus properat nimium furibundus,
 Et gens Pisana uenit in simul et Genuana.
 Dux Pesulanus Guillermus in ordine magnus
 Hos sequitur iuxta celsa fortique carina.
 Sunt nimis armati, sunt ad fera bella parati,
- 350 Sunt memores pacti: portum nunc denique nacti
 Aduersum Mauros lapides portant quoque duros.

328 *texit L* 331 *ueneratus A : ueneratur DELMS* 336 *paucis AL :*
pacis DEMS 337 *nepa] nepta Sandoval, coepta Sánchez Belda perperam.*
Quid sit nepa docent Versus de diebus Aegyptiacis 14 (Riese II, p. 157) Augusti nepa prima fugat de fine secundam (cf. PAC, IV 1, p. 272, Hucbaldi uersus de diebus Aegyptiacis), unde clarius luce patet Kalendas Augustas hoc insolito uocabulo nuncupari, quas terminum sui aduentus tam ipsi quam imperator posuerunt (Chron. 202, 203) 330 *sed] sede L* 339 *imperatore (e in i correcto ut uidetur) E* 341 *egregius exspectaueris, sed o decus egregium clausula usitata est (cf. Carm. Centulensis CV 16 [PAC, III 2, p. 336])* 342 *bellis A || uox L* 345 *aduersus A : aduersum DELMS* 347 *Pessulanus DEMS : Pesulanus AL || Guillermus DEMS : Ubillelmus A, Vuillemus L*
 348 *iusta L, in excelsa A* 349 *alterum sunt AL, om. DEMS* 350 *nunc scripsi (cf. Thil, V 1, c. 534,62) : non codd.* 351 *Mauros] muros Florez || portant A s portans DELMS*

- Mille rates ducunt, te tardum iam fore dicunt.
 Alnis et pictis onerati <s> omnibus escis
 Auro <pro> rapto certabunt agmine facto
 355 Et uestros hostes mactabunt nempe libenter.
 Indiget auxilio nullius turba uenusta,
 Si fuerint uestra presenti duce suffulta'.
 Nuntia dixerunt ut talia sic, tacuerunt.
 Talibus auditis ridet mens imperatoris,
 360 Sed trepidant fortes sub tali uoce cohortes.
 Proximus ad socium lacrimans sic fatur amicum:
 'Usque modo bella bellis sunt undique mixta.
 Nuntia sunt cara regi, nobis sed amara.
 Undique sunt hostes in itinere † quasi postes,
 365 Est uia longa nimis, diuersis consita spinis.
 Potus siue cibus in saccis non manet ullus,
 Partibus e cunctis sequitur nos bellicus ensis.
 Heu lux argenti cari fulgorue talenti,
 non esses nostris utinam collata sinistris!
 370 Auro pro paruo gladiis moriemur in aruo,
 Et plaudent aliis uxores nempe maritis
 Et nati flebunt, alii cum tecta tenebunt,
 Et carnes nostras uolucres celi lacerabunt'.
 Inter pontifices presentes Astoricensis
 375 Hoc cernens presul, cuius micat inclytus ensis
 Plus quam consortes, confortans uoce cohortes,
 Alloquitur gentem iam prorsus deficientem.

352 rates A : rate L, ratae DEMS || tardum te A 358 Alnis *scripsi* : armis *codd.* *Picta arma dixit Uergilius, sed sensus nihilominus cladicat addidi* || omnibus *scripsi* (cf. u. 305, Chron. 179 asinos oneratos farina et omnibus) : ducibus *codd.*, quod sensu omnino caret; neque propitiā habuere Mineruum qui dulcibus coniecerunt, nam de cibi sapore hic non agitur; du-insiticium est, sub cibus latet oibus, i. e. omnibus 354 addidi (cf. u. 370); Aurora Sandoval || rapto] fort. pacto 355 uestros DEMS : nostros AL || nepe A || libenter Sandoval : libentes DEMSL, ilibentes A 356 Indiget ALM : Indigit DES || Auxilia M 357 fuerit Sánchez Belda (luce tunc corrigen-dum), sed cf. u. 29 359 ridet AL : redet EMS, reddet D 361 Pro-miximus L 362 belli L 364 quasi DELMS : sicut A; locus mendo-sus 365 Est AL : Et DEMS || diuersis] nudosis A 367 bellicus AL : bellicosos DEMS 370 pro om. A 372 tecta *scripsi* : lecta DELMS (ad genus cf. Fruct. reg. 16), loca A

- Vocibus et dextra sunt magna silentia facta.
'Psallat in excelsis celorum gloria' dixit.
- 380 'Pax sit et in terris genti Domino famulanti.
Nunc opus ut quisque bene confiteatur et eque,
Et dulces portas paradisi noscat apertas.
Credite, queso, Deo, Deus est profecto deorum
necnon cunctorum Dominus manet hic dominorum,
- 385 Qui fecit letus nobis miracula solus.
Constant et celi...

379 Psallat *M*, Psalat *DELS*, Spalat *A* 380 et *om. A* 382 portas
om. M 383 Deo iterauit *D* || profecto *AL* : perfecto *DEMS* 384 ma-
ret *E* 385 lectus *A*